

Vitra markalı ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuzun tamamını ürününüzü monte ettirmeden önce dikkatle okumanızı ve ileride lazım olabilecek bir basıyuru kaynağı olarak saklamanızı önemle rica ediyoruz.

1- Montaj ve kullanım sırasında sorun çıktığında size hızlı hizmet verebilmemiz ve haklarınızı kaybolmaması için ürüne ait "Garanti Belgesi"ni satıcımıza mutlak olarak teslim etiniz.

2- Montaj, bakım ve onarım hizmetleri için servis ihtiyacı olduğu takdirde;

• Yetkili satıcımızdan, internet adresinden veya ücretsiz danışma hattından (0 850 311 70 70) ikamet bölgenizden sorumlu yetkili servis bilgilerine ulaşabilirsiniz. Yetkili servislerin bazılarını zaman içerisinde iptal edilmiş olabilir. En doğru iletişim bilgilerinizi, sürekli güncellenen www.vitra.com.tr internet sitemizden öğrenebilirsiniz.

• Özel servis adı altında çalışan ve VitrA -Artema yetkili servis olmayan kişi veya kuruluşların eğitim almış olsalar bile "Bedelsiz Montaj" yapmaya ve "Garanti Kapsamında" anıza gidemeye yetkileri yoktur.

• Hizmet için gelen servisin VitrA -Artema adına yetkili olup olmadığından şüphelenmeniz halinde servis teknisyeninden personel kartını göstermesini isteyiniz.

• Hizmet sonunda teknisyen, "Hizmet Formu"nu eksiksiz olarak doldurmak sizin imzanızı almak ve bir kopyasını size vermek zorundadır. "Hizmet Formu"nun kopyasını bizim ofisimize teslim ediniz.

ÜRÜN GENEL ÖZELLİKLERİ - BATARYALAR

Bataryanızın çevre sıcaklığı 5°C - 65°C arasında çalışmak üzere tasarlanmıştır. 5°C altındaki koşullar için bataryanızın don olayından etkilenmemesi amacıyla gerekli önlemleri alınız.

Ürününüzün su ile temas eden hiçbir matzemesi, sağlık açısından risk oluşturmamaktadır.

Maksimum çalışma basıncı: 10 bar statik basınç

Minimum çalışma basıncı: 0,5 bar dinamik basınç

Tavsiye edilen çalışma basıncı Aralığı: 1 - 5 bar dinamik basınç

Maksimum çalışma sıcaklığı: 90°C

Batarya gövdeleri Avrupa İçme Suyu Yönetmeliği'ne uygun şekilde pirinç alaşımındadır. Ürün montajında kullanılan örgüli hortullar paslanmaz çelik olup, TS EN 13618 standardına uygun seçilmiştir.

Evye bataryalarının çıkış boruları 360° döner borulardır. Kaplamalı ürünlerin görünür yüzeyleri koroziona karşı Nikel (Ni)/Krom(Cr) veya PVD kaplıdır. Görülebilir krom kaplı yüzeyler ve Ni-Cr kaplamalar, EN 248'ın gereklereine uygundur.

Ürünlerde kullanılan kartuş ve salmastra açma-kapama bileşenleri TS EN 817 ve TS EN 200 standartlarına uygun seçilmiştir.

Perlatörler insan sağlığına zarar veremeyen (non-toxic) ve su tasarrufludur. Su tasarrufu özelliği olan STA kodlarda maksimum 1,3 L/dk. su sağlanmaktadır.

Temostat bataryalarda 38°C üzerindeki sıcaklıklara istenmeden çıkmasını engelleyici emniyet butonu bulunmaktadır.

Ankastre bataryalar fonksiyonel anlamda klasik bataryalar ile aynı olup montaj esnasında duvar içine gizlenen yapısından dolayı montaj operasyon farklılığı içerir.

T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı "Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliği"nde yayınlandığı şekilde kullanılmı ömrü 10 yıldır.

MONTAJ VE ÖNCESİNDE DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

1- Ürünlerin daha sağlıklı çalışması ve montaj hizmetinin de garanti kapsamına girmesi için ürün montajını VitrA -Artema yetkili servislerine yaptırmazını öneriyoruz.

2- Montaj öncesi altyapı hazırlanırken montaj yapılacak ürünlerin teknik katalogta (Bilgi için www.vitra.com.tr) belirtilen ölçüleri dikkate alınmalıdır. Bataryanın sağlıklı bir şekilde tesisata bağlanabilmesi ve zarar görmemesi için tesisat çıkış uçlarının uygun ölçülerde olmasını sağlayınız.

3- Yeni inşaatlarda ve tesisat yenilenen mekanlarda, bataryaları sıhhi tesisata bağlamadan önce, boru ve bağlantı elemanlarının içerisinde kalan tüm pislikler su aktılarak temizlenmelidir.

4- Bataryalar, içine su dolarak don etkisi ile çatlamasına için kapalı alanda muhafaza edilmelidir. Yeni tesisatlarda, tesisat yıkaması ile ürünlerin kulllanıma geçeceği süre esnasında don tehlikesine karşı tesisatta kalan su tamamen tahliye edilmelidir. Bataryalar uzun süre kullanılmayacağı durumlarda da aynı şekilde ana su girişi kapatılmalı, tesisat içinde kalan su tamamen tahliye edilmelidir. Bataryalarımız bina içinde kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır.

5- Bataryanızı inşaat halindeki binalarda uzun süre takılı olarak bırakmayınız. İnşaat harcı, kireç ve çimento ezmesi malzemelerin içerisindeki kalsiyum oksit ve benzeri kimyasal maddeler havanın nemli ile birleşerek yüzeyi etkilemek suretiyle bataryaya zarar verebilir. Ürünlerin uzun süre kullanılmamasında don ortamı havalandırılması ve ürün yüzeylerinin temizlenmesi ortamdaki rutubet ve sıcaklığın etkisi ile kaplamaların kabarmasına ve yüzeylerin zarar görmesine sebep olabilir. Eğer batarya inşaat ortamında uzun süre kalmak zorundaysa lütfen bez torba ve örtüme tekrar naylon torba ile sararak ürünü korumaya alınız.

6- Ürünleri, tesisattan ve su bekbesinden gelecek kum ve benzer parçacıklardan korumak için ana tesisat girişine ve daire girişlerine filtre valf takılmalıdır. Bu sayede tesisattan gelebilecek kum, çamur, keten, talaş vb partiküllerin neden olabileceği arızaların önüne geçilebilir.

7- Ürün montajında ürün ile birlikte verilen ya da montaj talimatlarında tavsiye edilen yan malzemeleri kullanılmaldır.

8- Esnek bağlantı hortullarının gövdeye montajı esnasında kesinlikle anahtar kullanılmamalıdır.

9- Montaj sırasında ürün yüzeylerine zarar vermemek için ağızları plastik kaplı anahtar kullanılmaldır. Çıplak ve tırtılı anahtar kullanılmamaldır. Plastik anahtar kullanılmayacaksa bağlanacak parçaların üzeri kalın bir bez ile kapatılarak korunmalıdır.

10- Bataryanızı tesisata bağladıktan sonra vanayı açıp bataryanın bağlantı noktalarında sızdırmazlık olup olmadığını gözlemleyiniz. Bağlantı noktasında bir sızıdına varsa bağlantıyı sızdırmaz hale getirmek için uygun montaj yapınız. Sızdırmazlık kontrolü yapıldıktan bataryayı kesinlikle kullanmayınız.

11- Su kalitesinin sabit tutulmadığı durumlarda, mümkün olan her batarya girişine filtrelri ara musluklar takılmalıdır. Ara muslukların filtreleri periyodik olarak temizlenmelidir.

12- Standartlara göre bataryalara su giriş sıcaklığı max. 90°C dir, tavsiye edilen max. çalışma sıcaklığı ise 65°C dir. Güvenlik açısından 90°C'nin üzerinde ürün fonksiyonunu olumsuz etkilememesi için ise 65°C'nin üzerinde sıcak su kesinlikle kullanılmamalıdır.

13- Su kesilmelerinden sonra suyun tekni sistemle verilmesi sırasında borularda kalan hava sıkışarak standart tesisat basıncının üzerine çıkabilir. Ürünleri bu darbelerden korumak için en etkili çözüm, ana giriş üzerine basınç düşürücü valf konulmasıdır.

14- Ürünün sağlıklı bir şekilde çalışabilmesi için tesisat basıncı ve su sıcaklığı montaj talimatında belirtilen değerler aralığında olmalıdır.

• Tamininin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir rapora belirtilmesi durumlarında; tüketici ürünün bedel iadesini, ayır oranında bedel indirimi veya imkân varsa ürünü ayıpsız misal ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mülesselislen sorumludur.

• Ürünün tamir süresi 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde ürüne ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise ürünün yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde, üretici veya tüketicinin ürünü tamir ettirmemesine karşın, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Ürünün garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşik yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

8- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesi'nin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

9- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

10- Bataryaların çıkış ucunda bulunan perlatörler suyu belli oranda hava ile karıştırarak doğun ve düzğün bir akış sağlayıp su tasarrufu sağlarken, tesisattan gelen ve / veya sudan kaynaklanan küçük parçacıkları da özel süzgeçleri aracılığı ile tutarlar. O nedenle perlatörlerin her ay sökölerele gözeneklerinin temizlenmesi gerekli ve perlatörün tekrar montajında parçaların zarar görmemesine ve yerleştirilme sıratlarına dikkat edilmelidir.

11- Ürünün, teknik katalog, montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanımasından kaynaklı arızalar.

12- Yetkisi kişilerce yapılan hatalı montaj, bakım, onarım ve demontaj nedeniyle üründe oluşan arıza ve hatalar.

13- Ürün montajında, ürün ile birlikte verilen veya montaj kılavuzlarında tavsiye edilen yan malzemelerin kullanılmaması.

14- Ürünün müşteri tesliminden sonra taşıma esnasında, inşaat yerinde uzun süre kalmasından ve depolama şartlarına uyulmamasından oluşan yüzey hataları ve diğer hasarlar.

15- Kullanım alanında yapılacak tadilatlar esnasında üründe oluşabilecek deformasyonlar.

16- Yetersiz havalandırma ve ortamdaki korozi kimyasallara ait buhar ve benzeri maddelerin ürünün kaplamasına ve kartuşunda meydana getireceği bozulmaları.

17- Ürünlerin müşteri tarafından yapılan temizlik ve bakım işlerinde montaj ve kullanım kılavuzunda belirtilen kurallara uyulmaması.

18- Orijinal VitrA yedek parçaları kullanılmamasından doğan arızalar ile ürünlere VitrA bilgisi ve onayı dışında ilave veya uyarılma yapılması.

19- Genel su bekbesinden gelen standart dışı koşullardan (tesisattan gelen ve ürüne zarar veren kum, çakıl, partikül vb.) kaynaklanan arızalar. Borulama ve tesisattan kaynaklanan problemler veya kireçlenme nedeniyle oluşan arızalar.

20- Sistemne standartlara tavsiye edilen basınç ve sıcaklık değer aralığının dışında su verilmesinden buzlama ve dondamadan meydana gelen hasarlar.

21- Burada belirtilmemiş olsa bile müşterinin her türlü yanlış kullanımından (ürünün fonksiyonu haricindeki kullanımlar dahil) kaynaklanan kusurlar.

22- Ürünün garanti süresi dahilinde olduğunu gösteren onaylı garanti belgesinin veya faturasının beyan edilmesini.

GARANTİ ŞARTLARI

1- Garanti süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve 10 (on) yıldır.

2- Ürünün bütün parçaları dâhil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3- Ürünün ayıplı olduğunu anlaşılmaması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden önce,

b- Satış bedelinden indirimi isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmezsiniz ürünün onarımını yapmak veya yaptırmak yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından mülesselislen sorumludur.

5- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünü;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamininin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir rapora belirtilmesi durumlarında; tüketici ürünün bedel iadesini, ayır oranında bedel indirimi veya imkân varsa ürünü ayıpsız misal ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mülesselislen sorumludur.

6- Ürünün tamir süresi 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde ürüne ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise ürünün yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde, üretici veya tüketicinin ürünü tamir ettirmemesine karşın, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Ürünün garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşik yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

8- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesi'nin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

9- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALAN HUSUSLAR

1- Ürünün, teknik katalog, montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanımasından kaynaklı arızalar.

2- Yetkisi kişilerce yapılan hatalı montaj, bakım, onarım ve demontaj nedeniyle üründe oluşan arıza ve hatalar.

3- Ürün montajında, ürün ile birlikte verilen veya montaj kılavuzlarında tavsiye edilen yan malzemelerin kullanılmaması.

4- Ürünün müşteri tesliminden sonra taşıma esnasında, inşaat yerinde uzun süre kalmasından ve depolama şartlarına uyulmamasından oluşan yüzey hataları ve diğer hasarlar.

5- Kullanım alanında yapılacak tadilatlar esnasında üründe oluşabilecek deformasyonlar.

6- Yetersiz havalandırma ve ortamdaki korozi kimyasallara ait buhar ve benzeri maddelerin ürünün kaplamasına ve kartuşunda meydana getireceği bozulmaları.

7- Ürünlerin müşteri tarafından yapılan temizlik ve bakım işlerinde montaj ve kullanım kılavuzunda belirtilen kurallara uyulmaması.

8- Orijinal VitrA yedek parçaları kullanılmamasından doğan arızalar ile ürünlere VitrA bilgisi ve onayı dışında ilave veya uyarılma yapılması.

9- Genel su bekbesinden gelen standart dışı koşullardan (tesisattan gelen ve ürüne zarar veren kum, çakıl, partikül vb.) kaynaklanan arızalar. Borulama ve tesisattan kaynaklanan problemler veya kireçlenme nedeniyle oluşan arızalar.

10- Sistemne standartlara tavsiye edilen basınç ve sıcaklık değer aralığının dışında su verilmesinden buzlama ve dondamadan meydana gelen hasarlar.

11- Burada belirtilmemiş olsa bile müşterinin her türlü yanlış kullanımından (ürünün fonksiyonu haricindeki kullanımlar dahil) kaynaklanan kusurlar.

12- Ürünün garanti süresi dahilinde olduğunu gösteren onaylı garanti belgesinin veya faturasının beyan edilmesini.

GARANTİ BELGESİ	
ÜRETİCİ VEYA İTHALATCI FİRMANNIN	
Ünvanı	: Eczacıbaşı Yapı Gereçleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Merkez adresi	: İsmet İnönü Caddesi 4 Eylül Mah. Düzdağ Yolu No:4 11300 Bozuyük / Beşik
Telefonu / Faks	: (0228) 314 07 90 / (0228) 314 07 96
İnternet	: www.vitra.com.tr
Yetkilinin İmzası	
Firmanın Kağıdı	
SERVİS ve MÜŞTERİ HİZMETLERİ	
Adres	: Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No:7 Kat:5 34394 Levent / İstanbul / Türkiye
Danışma Hattı	: 0 850 311 70 70
SATICI FİRMANNIN	
Ünvanı	:
Adresi	:
Telefonu / Faks	:
e-posta	:
Fatura Tarih ve Sayısı	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:
Yetkilinin İmzası	:
Firmanın Kağıdı	:
Cinsi	: Batarya (Sihhi tesisat)
Garanti süresi	: 10 yıl
Markası	: VitrA
Azami tamir süresi	: 20 iş günü
Modeli	: Ürün kutusu üzerinde belirtilmiştir.
Bandrol ve Seri no	:
BU BELGEYİ SAKLAYINIZ	

Thank you for preferring VitrA branded product. We hereby strongly advise you to read the present manual thoroughly before procuring installation of your product and maintain as a reference guide for any future references.

1.Points to be taken into consideration before and during assembly

1- The dimensions of the product to be assembled as specified in the technical catalogue should be taken into consideration when preparing the infrastructure before the assembly. Please contact with and request from your vendor should you need such technical data. Make sure that the installation spouts has adequate dimensions in order to enable proper installation of, and avoid damages to, the faucet.

2- Any and all dirt remaining inside the piping and fittings should be flushed prior to connecting the faucets to the sanitary installation at the new constructions and spaces where the installation is refurbished.

3- The faucets must be stored at indoor spaces in order to avoid cracking of the faucet due to freezing water. The water inside the installation should be completely drained as a measure against the frost hazard at the new installation for the duration elapsing between installation flushing and commissioning of the products. Likewise the main water intake should be sealed and the water inside the installation should be completely drained also in cases where the faucets will remain unused for prolonged durations. Our faucets are designed to be used indoors.

4- Do not leave your faucet installed at buildings under construction for prolonged periods. Calcium oxide and similar chemicals contained in the mortar, lime and cement based materials might damage your faucet by acting on the surface in combination with the humidity of the air. If the faucet is to remain at the construction environment for long duration, please protect the product by wrapping inside a layer of cloth bag and then a layer of plastic bag.

5- A filter valve must be installed at the main installation inlet and the inlet to the flat in order to protect the products from sand and similar foreign particles carried by the installation and the water network. By virtue of such valve, it would be possible to preclude the failures that might be caused by the particles such as sand, mud cotton, gravel, etc. carried by the installation.

6- The auxiliary products either provided together with the product, or recommended in the instructions for assembly must be used for assembly of the product.

7- Spanner wrenches covered with plastics should be used at the time of assembly in order to avoid scratching of the products. If plastic wrap will not be used, then the part to be assembled should be protected by covering the part with a thick piece of cloth.

8- Wrenches must not be used for assembling the flexible connection hoses to the body.

9- After connecting your faucets to the installation, turn the valve on in order to observe whether there is any leaking spot at the connection point of the faucet. If there is any leak at the connection points, then perform adequate assembly in order to seal the connection. Do not use the faucet before conducting any tightness check.

10- In cases where constant water quality cannot be ensured, filtered interim taps must be installed to each faucet intake, wherever possible. The filters of the interim taps should be cleaned periodically.

11- The water intake temperature to the faucets is max. 75 °C according to the standards. Hot water with temperature exceeding such value must not be used in terms of safety.

12- After any water cut-off, the air trapped inside the pipes might become compressed and exceed the standard installation pressure during restoration of water to the system. The most effective solution for protecting the products from such impact is to install a pressure-reducing valve on the main intake.

13- In order to ensure smooth operation of the product, the installation pressure and water temperature values must be in the range of limits specified in the instructions for assembly.

2.Points to be taken into consideration during shipment-storage

1- The products must be put under adequate protection and protected against impacts during shipment and storage. In case the products are to be stored and kept prior to assembly, then indoor stockpiling areas must be formed where the ambient temperature should not fall under 15°C.

2- The packed products must be protected from circumstances such as rainfall, water humidity, dust and fire, which might damage the product and product packing.

3- The products should not be over - stacked on each other and the product packing must not be crushed. Precautions should be adopted against tilting and falling.

3.Recommendations for use and maintenance

1- Liquids with acidic content and lime removers, hydrochloric acid and dust scrubbers bleach, detergents with sulfuric acid, nitric acid, hydrochloric acid and other acids and descaling/lime remover, chlorine based bleaching agents, vinegar and acetic acid must not be used for cleaning purposes as such products damage the coating of the product. In case such type of chemicals is used at the space where your faucet is installed for general housekeeping purposes, then the medium must be ventilated thoroughly and the faucets must be protected against the vapor of such chemicals. Materials with abrasive / scratching effects such as sand, wood, hard cleaning sponge, etc. should not be used when cleaning your faucet. The faucet surfaces must be cleaned and dried using a soft cloth and soap water.

2- The faucets with smooth surfaces should be cleaned and dried more frequently as such faucets will keep more accumulated water compared to the faucets with inclined surfaces.

3- The aerators located at the spout of the faucets enable water saving by providing a compact and smooth flow by mixing water with a certain rate of air while trapping the fine particles carried by installation and/or arising from water by means of special strainers. Therefore, removing and cleaning the pores of the aerators on monthly basis should prevent reduction at the water flow due to clogging. Attention must be paid to avoid damaging the parts and the installation sequence of the parts during cleaning and reassembly of the aerator.

4- In order to prevent clogging at the hand showers and shower heads with easy cleaning feature due to calcification, it is possible to prevent deformation at the product due to calcification by cleaning the sprinkler sections manually.

5- Use of hand shower spirals in such manner to cause excessive twist or spinning might damage the product. Do not apply instant and/or excessive pulling force to the hand shower spirals. Do not step onto the spirals.

6- The painted products must not be exposed to ultraviolet and sunlight for prolonged periods as such exposure might cause yellowing/discoloration.

7- Generator supply may cause fault in product functions as it may cause sudden fluctuations in voltage. The product is not suitable for permanent generator use except for the use of generators in power cuts. It needs to be supplied with mains electricity so that the product functions properly.

8- The product meets the requirements of the electromagnetic compatibility standard with its original components. Extension of the adapter cable from these components for any reason makes the product vulnerable to electromagnetic interference and prevents its functioning properly. The adapter should be used with the original seal.

9- Some technical features specified and clarified in the instructions for assembly might not be valid for every faucet series.

4.Warranty conditions

1- Warranty term starts on the date of delivery of the product and this term is 10 (ten) years for faucets and 5 (five) years for shower systems. Warranty term of the electronic units of the electronic faucets that are included in the product range is 2 (two) years and warranty term of chrome plating and bodies is 10 (ten) years.

2- The entire product, including all parts, is under the warranty coverage by our firm against production defects.

3- The defects arising from assembly and use of the product contrary to the provisions stipulated in the assembly instructions and instructions for use and from intervention for maintenance / repair purposes are not covered under the warranty scope.

5.Matters that are not covered by the warranty

The matters set forth below are not covered by the warranty.

1- Defects arising from use of the goods (product) as contrary to the provisions stipulated in the technical catalogue, assembly instructions and instructions for use.

2- The defects and failures at the product due to defective assembly, maintenance repair and dismantling performed by unauthorized persons.

3- Failure to use the auxiliary products either provided together with the product, or recommended in the instructions for assembly during assembly of the product.

4- The surface defects and other damages arising from failure to observe the storage conditions and prolonged storage at the construction yard and during shipment after delivery of the good to the customer.

5- Deformations that might occur during restoration works carried out at the area of usage.

6- Impairments on the coating and cartridge of the product as caused by insufficient ventilation and steam of corrosive chemicals and similar substances in the environment.

7- Failure and damages caused by natural disasters such as fire, flood earthquake etc.

8- Failure to observe the rules set forth in the assembly instructions and instructions for use during cleaning and servicing works performed by the customer.

9- Defects arising from failure to use original VitrA spare parts and additions or adaptations at the product without VitrA's knowledge and approval.

10- Breakdowns caused by the out-of-standard conditions from the general water network (sand, gravels and particles etc. coming from the installation and damaging the product. Problems caused by piping and installation or damages caused by calcification.

11- Damages arising from supply of water to the system outside the pressure and temperature range recommended in the standards, and from icing and frosting.

12- Failure and damages caused on the electronic products due to sudden changes of voltages.

13- Defects arising from any and all kinds of misuse by the customer, even if not specified herein.

14- Defects arising from the use of applications in electronic taps such as cable cutting, connecting cable directly to the power line via cutting plug, using different type of battery as contrary to original component of the product.

vielen Dank, dass Sie sich für ein VitrA Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vor der Montage Ihres Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachlesen auf.

1.Was Sie vor und während der Montage beachten sollten:

1- Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Vorbereitungsarbeiten zur Montage die im Technikatalog genannten Abmessungen des zu montierenden Produkts. Wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle, wenn Ihnen die technischen Daten nicht vorliegen sollten. Ihre Verkaufsstelle wird Ihnen die Daten gerne aushändigen. Bitte stellen Sie sicher, dass die Anlagenrohre die richtigen Abmessungen haben, damit Sie die Armatur in geeigneter Weise montieren können und Beschädigungen der Armatur vermieden werden.

2- Spülen Sie sämtliche Schmutzreste in Rohren und Anschlüssen aus, bevor Sie die Armatur als Erstausrüstung einer sanitären Anlage oder Ersatz für bereits vorhandene Armaturen montieren.

3- Lagern Sie die Armatur in Innenräumen, um Risse durch gefrierendes Wasser zu vermeiden. Um die Armatur im Zeitraum zwischen Lieferung und Inbetriebnahme des Produkts vor Frostgefahr zu schützen, sollten eventuelle Wasserrückstände in der Anlage vollkommen getrocknet sein. Bitte versiegeln Sie ebenso den Hauptwasserzulauf, und stellen Sie bei längerer Nichtbenutzung der Armatur sicher dass Wasserrückstände in der Anlage vollkommen getrocknet sind. Unsere Armaturen sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

4- Montieren Sie Ihre Armatur nicht für einen längeren Zeitraum in Baustellenbereichen. Calciumoxid und ähnliche chemische Stoffe, die in Materialien auf Mörtel-, Kalk- und Zementbasis enthalten sind, können mit der Feuchtigkeit in der Luft reagieren und die Armaturoberfläche angreifen. Bitte unwirksam Sie die Armatur zum Schutz mit einem Stoffbeutel, über den Sie anschließend einen Kunststoffbeutel stülpen, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum in einer Baustellenumgebung verbleiben muss.

5- Zum Schutz des Produkts vor Sand und ähnlichen Fremdkörpern, die über Anlagen und Wasserrohre mitgetragen werden, ist am Hauptzulauf und am Wohnungszulauf ein Filterventil zu montieren. Durch einen derartigen Filter werden mögliche Fehlfunktionen vermieden, die durch in der Anlage mittransportierte Partikel wie Sand, Schlamm, Baumwolle, Kies etc. verursacht werden können.

6- Zur Montage des Produkts ist das mitgelieferte oder in der Anleitung empfohlene Zubehör zu verwenden

7- Um Kratzschäden am Produkt zu vermeiden sollten für die Montage kunststoffbeschichtete Hebelanschlüssel verwendet werden. Schützen Sie das zu montierende Teil mit einem dicken Stoffstück, wenn diese nicht verfügbar sein sollten.

8- Zur Montage der flexiblen Anschlusschläuche an den Armaturkörper dürfen keine Schraubenschlüssel verwendet werden.

9- Drehen Sie nach Anschluss Ihrer Armatur an die Sanitäranlage den Wasserhahn auf, und prüfen Sie, ob der Anschluss der Armatur keine undichten Stellen aufweist. F